

Bản tin Văn phòng Doanh nghiệp Nhỏ

Chủ đề: New Funding Updates; Chuẩn bị cho Hội thảo trên web Cấp vàng

2 ngày 9 tháng 4 năm 2021

Bạn đọc thân mến,

San Francisco hiện nằm trong Bạc Cam. Văn phòng Phát triển Lực lượng Lao động và Kinh tế (OEWD) sẽ tổ chức hội thảo trên web hàng ngày về những gì sẽ xảy ra nếu và khi San Francisco chuyển sang Bạc Vàng. Xin vui lòng xem bên dưới để biết thêm chi tiết.

Dưới đây là các thông báo và tài nguyên mới nhất dành cho các doanh nghiệp nhỏ. Như mọi khi, chúng tôi ở đây để trợ giúp. Nếu có câu hỏi hoặc thắc mắc, hãy liên hệ với chúng tôi qua số điện thoại (415) 554-6134 hoặc email sfosb@sfgov.org. Chúng tôi khuyến khích các doanh nghiệp thường xuyên kiểm tra oewd.org/covid19 để biết các tài nguyên.

Đoàn kết,

Văn phòng Doanh nghiệp Nhỏ

THÔNG BÁO:

Ngày đến hạn sắp tới

2020-2021 Gia hạn Đăng ký Kinh doanh - Đến hạn 4/30

Thời hạn Đăng ký Kinh doanh năm 2021 đã được hoãn lại từ ngày 31 tháng 5 năm 2020 đến ngày 30 tháng 4 năm 2021. Giấy chứng nhận Đăng ký Kinh doanh được cấp cho năm 2019-2020 hiện có hiệu lực đến ngày 30 tháng 4 năm 2021. Hội đồng kiểm soát và Thị trường gần đây đã thông qua luật cung cấp thuế kinh doanh đại dịch cứu trợ cho một số doanh nghiệp San Francisco có tổng doanh thu dưới 25 triệu đô la. Để xác định xem bạn có đủ điều kiện hay không, **bạn phải thực hiện hành động bằng cách [gia hạn đăng ký kinh doanh](#) hoặc [nộp tờ khai thuế](#) trước 4/30**. Tìm hiểu thêm về cứu trợ này [tại đây](#). Để biết thêm các khoản giảm thuế và phí dành cho doanh nghiệp, [hãy truy cập vào đây](#).

Thuế Bán hàng & Sử dụng - Đến hạn 4/30

Cơ quan Quản lý Thuế và Phí California (CDTFA) đã gia hạn thời hạn khai thuế trong khoảng thời gian từ ngày 15 tháng 12 năm 2020 đến ngày 30 tháng 4 năm 2021 như một biện pháp cứu trợ cho người nộp thuế kinh doanh. Bán hàng và thuế sử dụng cho tháng 12 năm 2020, 4^{thứ} quý của năm 2020 và năm 2020 lợi nhuận ban đầu do ngày 01 Tháng 2 năm 2021 hiện đang do bởi April 30, năm 2021. Các doanh nghiệp cũng có thể [đăng nhập vào tài khoản của bạn](#) và xem lợi tức do ngày. Để biết thêm thông tin về việc hỗ trợ CDTFA và các gia hạn nộp đơn khai thuế, [hãy truy cập vào đây](#).

Mẫu đơn 571-L Bản kê khai Tài sản Cá nhân Doanh nghiệp - Đến hạn 5/7

Các doanh nghiệp ở San Francisco được Luật Tiểu bang California yêu cầu hàng năm phải nộp Bản kê khai Tài sản Doanh nghiệp (Mẫu 571-L), trong đó xác định chi phí mua lại tài sản cá nhân của doanh nghiệp của họ (tức là thiết bị, đồ nội thất, máy tính, v.v.) và các cải tiến (tức là tài sản thuê / người thuê cải tiến, đồ đạc thương mại, v.v.), không bao gồm hàng tồn kho, cho Văn phòng đánh giá. Bắt đầu từ năm 2021, người nộp thuế có thể sử dụng cổng thông tin điện tử mới của họ để gửi các bản sao kê: 571-L (doanh nghiệp), 571-R (căn hộ), 571-STR (cho thuê ngắn hạn) và 576-D (tàu). Chủ doanh nghiệp và chủ tàu có thể truy cập <https://online.sfassessor.org/>, đăng ký và thêm tài khoản / tài sản của bạn bằng cách sử dụng ID thực thể và mã PIN trên thông báo được gửi từ Văn phòng đánh giá vào tháng 2 năm 2021. Nếu có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng truy cập trang web của họ tại www.sfassessor.org hoặc gửi email cho họ tại askbpp@sfgov.org.

Tuần lễ doanh nghiệp nhỏ San Francisco thường niên lần thứ 17

Hãy cùng chúng tôi tham gia [Tuần lễ Doanh nghiệp Nhỏ San Francisco 2021](#) từ ngày 3 - 7 tháng 5. Tuần lễ Doanh nghiệp nhỏ San Francisco thường niên lần thứ 17 sẽ kỷ niệm cộng đồng doanh nghiệp nhỏ sôi động, mạnh mẽ của San Francisco. Việc lập trình sẽ tập trung vào các tài nguyên và thông tin có ý nghĩa cho các chủ doanh nghiệp nhỏ tại mọi thời điểm trong hành trình kinh doanh nhỏ của họ. Với các cơ hội kết nối, hội thảo xây dựng doanh nghiệp và nội dung truyền cảm hứng, sự kiện kéo dài một tuần này phục vụ để giáo dục và trao quyền cho các doanh nhân đang bắt đầu, phát triển doanh nghiệp và ở lại San Francisco. Thông tin chi tiết sẽ có trong bản tin thứ Sáu của chúng tôi. Hãy theo dõi!

DBI mở rộng dịch vụ không cần kê đơn

DBI [công bố](#) việc mở rộng các dịch vụ trong người để cho phép khách hàng để đáp ứng với các nhân viên rà soát kế hoạch ở người cho Over-the-Counter xem xét kế hoạch (OTC) . Nếu bạn có thắc mắc về thứ tự quá trình es , xin vui lòng liên lạc permitcenter@sfgov.org .

Các dự án không cần kê đơn yêu cầu kế hoạch

Các ứng viên đã nộp đơn đăng ký OTC với giấy phép kế hoạch được mời đến Trung tâm Giấy phép để gặp gỡ trực tiếp và xem xét kế hoạch. [Thông tin chi tiết về quặng M](#) và [danh sách các dự án đủ điều kiện](#) được đăng trên trang web của họ. Các ứng viên nên đến nhận kế hoạch của họ và gặp trực tiếp nhân viên đánh giá kế hoạch vào hoặc sau ngày được liệt kê trong bảng trên trang web.

Bắt đầu từ ngày 10 tháng 5, DBI sẽ mở rộng dịch vụ trực tiếp cho tất cả các OTC với những người đăng ký chương trình . Vào thời điểm đó, khách hàng sẽ không bỏ kế hoạch OTC để xem xét và định tuyến nữa, nhưng sẽ duy trì quyền sở hữu thông qua việc cho phép phát hành - cung cấp quá trình xử lý nhanh hơn và kiểm soát nhiều hơn cho người đăng ký.

Các dự án Over-the-Counter không yêu cầu kế hoạch

Quy trình này sẽ vẫn như cũ. Khách hàng có thể đăng ký giấy phép OTC mà không có kế hoạch bằng cách đến 49 South Van Ness từ 7:30 đến 9:30 sáng từ thứ Hai đến thứ Sáu. Chúng tôi có thể đáp ứng 35 khách hàng trên cơ sở ai đến trước được phục vụ trước. Mỗi khách hàng có thể gửi tối đa 2 giấy phép.

Các giấy phép chỉ yêu cầu Sở Cứu hỏa xem xét

Từ 9:30 đến 11:30 sáng từ Thứ Hai đến Thứ Năm, khách hàng có thể gửi đơn xin cấp phép chỉ cần Sở Cứu Hỏa xem xét. Nhân viên Sở Cứu hỏa có thể phục vụ 25 khách hàng mỗi ngày, ai đến trước được phục vụ trước. Mỗi khách hàng có thể gửi tối đa 2 giấy phép mỗi ngày. Để biết thêm thông tin về Giấy phép mua bán không cần kê đơn và chỉ dùng cho lửa, hãy truy cập www.sfdbi.org/otcpermits .

Pháp lệnh Bảo vệ Người lao động - Có hiệu lực ngày 26/4

San Francisco Cửa hàng tạp hóa Store, cửa hàng thuốc, nhà hàng, và On-Demand cung cấp dịch vụ Worker Bảo Vệ Pháp lệnh t ook hiệu lực từ ngày 26 tháng 4, năm 2021. Các lệnh đòi hỏi các cửa hàng tạp hóa, cửa hàng thuốc, nhà hàng, và theo yêu cầu dịch vụ chuyển phát để thực hiện quy định COVID -19 biện pháp an toàn và sức khỏe, bao gồm cả việc trang bị phương tiện bảo vệ cá nhân cho người lao động. Để có danh sách đầy đủ các yêu cầu kinh doanh và để tải xuống tin đăng cần thiết tại nơi làm việc, hãy truy cập www.sfgov.org/olse/worker-protection-ordinance .

Vắc xin và Tín dụng Thuế Nghỉ phép Có trả tiền

Một người 16 tuổi trở lên ở San Francisco đang đủ điều kiện để nhận được các vắc-xin COVID-19. Vui lòng truy cập SF.gov/getvaccinated để tìm hiểu về các lựa chọn nhận vắc-xin và tìm các liên kết để sắp xếp các cuộc hẹn đến các địa điểm tiêm chủng khác nhau.

Tuần trước, Tổng thống Biden [gọi ed trên các nhà tuyển dụng](#) để cung cấp trả tiền thời gian nghỉ cho người lao động đi chủng ngừa. Tín dụng thuế nghỉ anh mới trả sẽ bù đắp chi phí cho người sử dụng lao để cung cấp đầy đủ lương cho nhân viên của họ cho thời gian nghỉ cần thiết để có được một chủng ngừa COVID-19 hoặc phục hồi từ sau khi tác dụng của tiêm chủng . Ông IRS và Bộ Tài chính [công bố](#) thêm chi tiết về các khoản tín dụng thuế có sẵn và cung cấp một [tờ](#) mà s Pell s ra một số thông tin cơ bản về sử dụng lao động đủ điều kiện cho các khoản tín dụng thuế. Nó cũng cung cấp thông tin về cách những người sử dụng lao động này có thể yêu cầu tín dụng nghỉ phép trả cho nhân viên liên quan đến tiêm chủng COVID-19 .

HỘI THẢO:

Các phương pháp hay nhất để mở lại: Chuẩn bị cho Bạc vàng - Thứ Năm, ngày 29 tháng 4 năm 2021 lúc 4:30 chiều

Bạn được mời tham gia hội thảo trên web với chúng tôi sẽ thông báo trước cho bạn về những thay đổi quy tắc mới nhất, dự kiến và các hoạt động được phép khi San Francisco chuyển sang Bạc Vàng theo nguyên tắc của tiểu bang. [Trả lời NGAY BÂY GIỜ](#) để tham gia hội thảo trên web này với chúng tôi và tham gia phần Hỏi và Đáp trực tiếp trong sự kiện. Nếu chúng tôi đạt đủ khả năng cho những người tham dự, bạn có thể xem buổi phát trực tiếp của hội thảo trên web trên trang Facebook của chúng tôi tại www.facebook.com/SFOEWD.

Tổng quan về Quỹ hồi sinh Restaurant (RRF) - Thứ Ba, ngày 4 tháng 5 năm 2021 lúc 1:00 chiều

Tham gia Trung tâm Phát triển Doanh nghiệp Nhỏ San Francisco (SF SBDC) khi chúng tôi cập nhật cho bạn về các chương trình khác nhau của chính phủ và trả lời các câu hỏi của bạn! Cố vấn tài chính của SBDC, John DeGaetano, sẽ trả lời các câu hỏi trực tiếp từ những người tham dự và trình bày về những điều sau:

- Mở lại Chương trình Bảo vệ Phiếu lương (PPP)
- Khoản cho vay do Thiên tai do Tổn thương Kinh tế (EIDL)
- Trợ cấp cứu trợ của CA
- Cập nhật tài nguyên

Để biết thêm thông tin và đăng ký, bấm vào [đây](#).

Chứng nhận hoạt động kinh doanh LBE của bạn: Tìm hiểu những việc cần làm! - Thứ Tư, ngày 5 tháng 5 năm 2021 lúc 10:00 sáng

Bộ phận Giám sát Hợp đồng San Francisco (CMD) cung cấp các hội thảo miễn phí để giúp các doanh nghiệp tìm hiểu mọi thứ bạn cần biết về hợp đồng với Thành phố và Quận San Francisco. Các hội thảo này nên được thực hiện tuần tự và được tổ chức mỗi tháng một lần. Truy cập [tại đây](#) để biết thêm thông tin và trả lời tới lbecert@sfgov.org.

CẬP NHẬT NGUỒN VỐN :

Quỹ Phục hồi Địa điểm Âm nhạc và Giải trí - NOW OPEN

Cuối tuần, Thị trường London Breed [công bố](#) Music và Quỹ Phục hồi Địa điểm giải trí ("Quỹ Địa điểm") của thành phố và các [cổng thông tin xin tài trợ](#) là bây giờ mở. Quỹ Địa điểm được thành lập để cung cấp hỗ trợ tài chính cho các địa điểm giải trí và nhạc sống có trụ sở tại San Francisco nhằm ngăn chặn việc đóng cửa vĩnh viễn do áp lực của đại dịch COVID-19.

3 triệu đô la đã được phân bổ cho Quỹ Địa điểm, và vòng tài trợ đầu tiên sẽ sử dụng quỹ với số tiền bằng nhau cho mọi địa điểm đủ điều kiện để nhận tài trợ. Các khoản tài trợ sẽ ít nhất là \$ 10.000 cho mỗi địa điểm, mặc dù số tiền đó sẽ thay đổi dựa trên số lượng địa điểm đủ điều kiện cho chương trình.

Địa điểm quan tâm trong việc áp dụng cho các khoản tài trợ có thể tìm hiểu thêm tại sfosb.org/venuefund. Hạn chót nộp đơn là ngày 5 tháng 5 năm 2021, lúc 11:59 tối theo giờ PDT.

SF Relief Grants - BÂY GIỜ MỞ

Thị trường London Breed [đã ký luật](#) tài trợ các khoản trợ cấp và cho vay bổ sung để cung cấp cứu trợ tài chính ngay lập tức cho các doanh nghiệp nhỏ đang gặp khó khăn do hậu quả của COVID-19. Chương trình tài trợ 10,9 triệu đô la sẽ tập trung vào việc giúp đỡ các doanh nghiệp có mặt tiền cửa hàng nhận được ít hoặc không nhận được tài trợ của liên bang hoặc thành phố, các doanh nghiệp bị buộc phải đóng cửa trong sáu tháng hoặc lâu hơn do các quy định của tiểu bang và địa phương, các doanh nghiệp lâu đời và những người có nhu cầu các khu vực lân cận. Các ứng dụng Grant hiện đã được mở và các doanh nghiệp trung tâm thương mại có thể đăng ký trực tuyến tại sf.gov/sf-relief-grants.

Cộng đồng Anchor Grants

Các khoản hỗ trợ của Community Anchor hỗ trợ các doanh nghiệp có từ 2 nhân viên trở lên. Doanh nghiệp cũng phải hơn 15 năm tuổi, là địa điểm giải trí trực tiếp hoặc rạp chiếu phim, hoặc trong Khu văn hóa hoặc Đầu tư vào Vùng lân cận Cơ hội. Để biết thêm thông tin và đăng ký, [bấm vào đây](#).

Trợ cấp vốn chủ sở hữu

Các khoản trợ cấp vốn chủ sở hữu sẽ giúp các doanh nghiệp chưa nhận được nhiều hơn \$ 5.000 tài trợ hoặc \$ 20.000 khoản vay từ các chương trình khác. Hộ gia đình của chủ doanh nghiệp phải đủ tiêu chuẩn là thu nhập cực kỳ thấp đến trung bình, dựa trên [Thu nhập Trung bình Khu vực](#). Để biết thêm chi tiết về tính đủ điều kiện và đăng ký, [hãy nhấp vào đây](#).

Tài trợ cứu trợ COVID-19 cho Doanh nghiệp Nhỏ của California - Vòng 6 BÂY GIỜ MỞ CỬA

Như đã chia sẻ trước đây trong bản tin của chúng tôi, CA Go-Biz và CA Office of Small Business Advocate đã thêm các vòng mới cho Tài trợ cứu trợ CA Small Business COVID-19. Vòng 6 đã mở vào ngày hôm qua, thứ Tư, ngày 28 tháng 4 lúc 9:00 sáng và sẽ kết thúc vào thứ ba, ngày 4 tháng 5 lúc 5:00 chiều. Các ứng viên không được chọn để nhận trợ cấp trong các vòng trước không cần phải nộp đơn lại vì họ sẽ được tự động chuyển sang Vòng 6. Ứng viên mới sẽ cần phải nộp đơn. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập <https://carelifegrant.com/>.

Cập nhật SBA

Tài trợ cho các nhà điều hành địa điểm đóng cửa (SVOG) - BÂY GIỜ MỞ

Cổng ứng dụng Shuttered Venue Operators Grant (SVOG) hiện đã mở cho các nhà điều hành địa điểm trực tiếp, tổ chức nghệ thuật biểu diễn trực tiếp, bảo tàng và rạp chiếu phim, cũng như các nhà quảng bá địa điểm trực tiếp, nhà sản xuất sân khấu và đại diện tài năng đăng ký cứu trợ kinh tế quan trọng. Chương trình SVOG đã bị chiếm đoạt hơn 16,2 tỷ đô la cho các khoản tài trợ. Trong số các quỹ này, ít nhất hơn 2 tỷ đô la được dành cho các ứng dụng SVOG đủ điều kiện với tối đa 50 nhân viên toàn thời gian. Những người nộp đơn đủ điều kiện có thể đủ điều kiện nhận các khoản trợ cấp bằng 45% tổng doanh thu kiếm được của họ lên đến số tiền tối đa là 10 triệu đô la cho một khoản trợ cấp duy nhất. SBA đang chấp nhận các đơn đăng ký SVOG trên cơ sở đăng ký trước, nộp đơn trước và phân bổ các ứng viên vào các khoảng thời gian ưu tiên tương ứng khi nó nhận được đơn đăng ký. Để biết thêm thông tin và đăng ký, hãy truy cập <https://www.svograntportal.sba.gov/s/>.

Quỹ hồi sinh nhà hàng - Khai trương vào ngày 5/3

Trước đó, SBA đã [công bố](#) các chi tiết chính về yêu cầu đăng ký, tính đủ điều kiện và hướng dẫn chương trình cho Quỹ Phục hồi Nhà hàng (RRF) sắp tới. Chương trình sẽ cung cấp cho các nhà hàng nguồn tài trợ tương đương với tổn thất doanh thu liên quan đến đại dịch của họ lên đến 10 triệu đô la cho mỗi doanh nghiệp và không quá 5 triệu đô la cho mỗi địa điểm thực tế. Người nhận không bắt buộc phải hoàn trả tiền tài trợ miễn là tiền được sử dụng cho các mục đích hợp lệ không muộn hơn ngày 11 tháng 3 năm 2023. Các pháp nhân đủ điều kiện bao gồm nhà hàng; quầy bán đồ ăn, xe bán đồ ăn và xe bán đồ ăn; người phục vụ ăn uống; quán bar, tiệm rượu, phòng chờ và quán rượu; quán ăn nhanh; tiệm bánh; phòng ủ rượu, phòng nếm và phòng thay đồ; nhà máy bia và nhà máy sản xuất vi mô; và các nhà máy rượu và nhà máy chưng cất, trong số những nhà máy khác.

Đầu tuần này, SBA [đã thông báo](#) rằng họ sẽ bắt đầu đăng ký vào Thứ Sáu, ngày 30 tháng 4 năm 2021, lúc 9 giờ sáng EDT và mở đơn đăng ký vào Thứ Hai, ngày 3 tháng 5 năm 2021, vào buổi trưa EDT cho Quỹ Phục hồi Nhà hàng. Đơn đăng ký trực tuyến sẽ vẫn mở cho bất kỳ cơ sở đủ điều kiện nào cho đến khi tất cả các khoản tiền đã cạn kiệt. Bạn có thể chuẩn bị tài liệu cho đơn đăng ký của mình trước khi mở cổng bằng cách xem [đơn đăng ký mẫu](#). Các chi tiết bổ sung về yêu cầu ứng dụng, tính đủ điều kiện và hướng dẫn chương trình hiện có sẵn bằng tiếng Anh tại www.sba.gov/restaurants hoặc bằng tiếng Tây Ban Nha tại www.sba.gov/restaurantes.

Chương trình bảo vệ tiền lương (PPP) - Kéo dài đến ngày 31 tháng 5 năm 2021

Cuối tháng, tổng thống Mỹ Joe Biden đã ký Đạo luật PPP Gia hạn 2021 thành luật, mở rộng Chương trình Bảo vệ Paycheck cho thêm hai tháng để ngày 31 tháng 5 năm 2021, và sau đó cung cấp một thời gian 30 ngày bổ sung cho SBA cho các ứng dụng quá trình đó vẫn còn đang chờ xử lý. Nếu bạn chưa nhận được khoản vay PPP trước đây, các khoản vay PPP của First Draw sẽ có sẵn cho bạn. Nếu trước đây bạn đã nhận được khoản vay PPP, thì một số doanh nghiệp nhất định sẽ đủ điều kiện nhận khoản vay PPP Hòa lần thứ hai. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập SBA.org/PPP.

Để luôn cập nhật các thông báo và tài nguyên liên quan đến COVID-19, hãy đăng ký tin tức điện tử của chúng tôi tại <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news>.